

Schreibweisen im «pfarrblatt»

Damit die Texte im «pfarrblatt» einheitlich erscheinen, rufen wir in Absprache mit der Redaktion die Schreibweisen in Erinnerung. Diese werden auch in den fremdsprachigen Texten entsprechend umgesetzt. Danke für Ihre Unterstützung.

Weitere Informationen finden Sie auch unter www.kathbern.ch/fileadmin/user_upload/Pfarrblatt/Dokumente/2021/pfarrblatt_schreibweisen.pdf.

Wer Fragen zum Gendern hat, findet ein ausführliches Dokument der Bundeskanzlei zum gratis Downloaden: www.bk.admin.ch/bk/de/home/dokumentation/sprachen/hilfsmittel-textredaktion/leitfaden-zum-geschlechtergerechten-formulieren.html

Korrekt

«pfarrblatt» – niemals dekliniert

Datum

8. Oktober

Ohne Angabe des aktuell laufenden Jahres

Ausnahmen: Protokolle; Stellenanzeigen; Kollekten

Zeitpunkt

09.30

Ohne ergänzende Angabe Uhr, h, ora, heure

Zeitdauer

18.00–18.45

15. Oktober bis 20. Oktober

Wochentage

Montag usf. (fall möglich ausschreiben), sonst Mo.

Masseinheiten/Mengenangaben

10,75 km; 202 Hm; 1505 m ü. M.; 4,5 kg;

2,75 Std.; 30 Min.

20,5%; im Laufertext 20,5 Prozent

Währungen

Fr.; Franken; €; Euro

Fr. 5.–

€ 1 Mio.; eine Million Euro

Fr. 1 Mrd.; eine Milliarde Franken

Zahlen

1, 2, 3 [...] 12, 13, ... (falls möglich 1 bis 12 ausschreiben)

3000

10 000 (Tausendertrennung mittels Achtelgeviert)

100 000

Inkorrekt

Pfarrblatt; Pfarrblattes; «pfarrblatts»

08. Oktober; 8. Okt.; 8.10.; 08.10.

8. Oktober 2023; 08. Oktober 2023; 8. Okt. 2023; 8.10.23; 08.10.23

9.30; 9:30; 09:30

9.30 Uhr; 9:30 Uhr; 09:30 Uhr; 9.30 h; 9:30 h; 09:30 h

18 - 18.45 Uhr; 18.00 – 18.45; 18.00 - 18.45

MO; Mo, Mon.

10,75 KM; 10.75 KM; 202 hm; 1505 müM; 4.5 Kg; 4.5 kg;

2.75 Std.; 2,75 h; 2.75 h; 30 min

20.5%; 20,5 %

CHF; SFr.; Schweizer Franken; EURO; EUR

CHF 5.00; Fr. 5.00; SFr. 5.00;

€ 1 Mio

Fr. 1 Md.; Fr. 1 Mia.

eins, zwei, drei [...] zwölf, 13

3'000; 3´000; 4 000

10'000; 10´000; 10000

100'000; 100´000

1 000 000; 1 Mio.;
1 000 000 000; 1 Mrd.

1'000'000; 1'000'000; 1 Mio
1'000'000'000; 1 Mrd; 1 Md.; 1 Mia.

Alter

(1982*), (geb. 1940), (1842–1889)

(Alter)

Korrekt

Kantons-/Länderkennzeichnung

Delsberg JU
Bremerhaven (D)

Inkorrekt

Delsberg (JU); Delsberg/JU
Bremerhaven, D; Bremerhaven D

Eigennamen/Abkürzungen

aki; Satzanfang: Aki

Jubla

Gottesdienst vor der Kirchentüre (Veranstaltung)

JUBLA

Kulturlegi

null Toleranz; Satzanfang: Null Toleranz

ökum. (falls möglich ausschreiben)

Schöpfungszeit – oeku – Kirchen für die Umwelt
und

Wortgottesdienst

Keine Schreibung von Wörtern in

Grossbuchstaben, ausser es handelt sich um

Firmen-/Vereinsnamen beginnen mit Grossbuchstabe.

Englische Wortbildungen: Es gilt die gängige
deutsche Rechtschreibung.

KulturLegi

null toleranz

ök.

SchöpfungsZeit – oeku – Kirchen für die Umwelt
u.; &

WortGottesDienst

Herzlich WILLKOMMEN. Wir sagen DANKE. Gepriesen sei
ER.

Ökumenische Schreibweise im Lauftext

Betlehem; Gennesaret; Mose; Nazaret

Bethlehem; Genezareth; Moses; Nazareth

Spezielle Hinweise

Null Toleranz (Broschüre des Bistums)

Nulltoleranz, Nulltoleranzpolitik (im Allgemeinen)

Gendersprache

Margreth Dubler und Johann Münsterli

Pat:innen

Frau Margreth und Herr Johann Münsterli

Pat*innen; PatInnen; Pat*Innen; Pat/Innen; Pat_innen

Satzzeichen

Anführungs- und Schlusszeichen

« »

Er sagte: «Wir freuen uns sehr!»

Der «treue» Freund verriet ihn als Erster.

Zitate

„ “ ” ”

Der <treue> Freund verriet ihn als Erster.

Einfache (halbe) Anführungs- und Schlusszeichen

< >

«Wie schreibt man <Rhythmus>?», wollte er wissen.

«Wie schreibt man «Rhythmus»?», wollte er wissen.

Apostroph

Wird's; geht's; Thomas' Geschenk
Vergelt's Gott!

Wir'ds; gehts
Vergel'ts Gott!

Aufzählungs-/Auflistungszeichen

•

a) ... b); i) ... ii); –; -

M. Heim, Orgel, J. Howald, Flöte, Chor

; bei Namen und Funktionen im Lauftext: M.
Nummerierung bei Traktanden: (1. ... 2. usf.)

Korrekt

Inkorrekt

Auslassungspunkte

Wir denken an ...

Du bist ein A...

Textauslassung bei Zitaten (...) oder [...]

Wir denken an...

Binde-/Trennstrich

Covid-Pandemie

14-Jährige oder 14-jährige

1960er-Jahre

14Jährige; 14jährige

1960-er Jahre; 1960-er-Jahre; 1960er Jahre

& (Et-Zeichen) versus + (Pluszeichen)

Nur Firmenbezeichnung: Nötzli & Co.

Sonst Pluszeichen: Essen + Tanz; falls möglich
ausschreiben: Essen und Tanz

Essen & Tanz; Essen u. Tanz

Gedankenstrich

18.00–19.00

Bern HB–Meiringen–Bern HB

Anstelle von Kommas:

Die Berner Kirchen sind engagiert – aber eines ist
klar: ... Sie findet – inmitten idyllischer Natur –
ihre innere Stimme.

18.00-19.00

Bern HB - Meiringen - Bern HB; Bern HB – Meiringen –
Bern HB

Schrägstrich

Ein-/Ausgang

und/oder

12./13. Juli

Ein- / Ausgang

und / oder

Website

kathbern.ch; www.kathbern

kathbern.ch/pfarreien-seelsorge/pfarreien

kathbern.ch/seeland

kathbern.ch/gstaad/pfarreileben

Webseite (allenfalls Homepage)

kathbern.ch/pfarreien-seelsorge/pfarreien

kathbern.ch/seeland

kathbern.ch/gstaad/pfarreileben

kathbern.ch

